

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 337



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

59. évfolyam

2016. december 13.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ A Tanács (EU) 2016/2234 határozata (2016. november 21.) az Európai Unió és az afrikai és madagaszkári léginavigációs biztonsággal foglalkozó ügynökség (ASECNA) közötti, az ASECNA illetékességi területén a polgári légi közlekedés javára a műholdas navigáció fejlesztéséről és a kapcsolódó szolgáltatások nyújtásáról szóló együttműködési megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról 1

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2016/2235 rendelete (2016. december 12.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet XVII. mellékletének a biszfenol-A tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 3
- ★ A Bizottság (EU) 2016/2236 végrehajtási rendelete (2016. december 12.) a munka és a családi élet összeegyeztethetőségére vonatkozó 2018. évi ad hoc modul technikai jellemzőinek meghatározásáról ⁽¹⁾ 6
- A Bizottság (EU) 2016/2237 végrehajtási rendelete (2016. december 12.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 13

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (KKBP) 2016/2238 határozata (2016. december 12.) az Európai Unió grúziai megfigyelő missziójáról (EUMM Grúzia) szóló 2010/452/KKBP határozat módosításáról 15
- ★ A Tanács (KKBP) 2016/2239 határozata (2016. december 12.) az Európai Uniónak a szomáliai biztonsági erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójáról szóló 2010/96/KKBP határozat módosításáról és meghosszabbításáról 16

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

★ A Tanács (KKBP) 2016/2240 határozata (2016. december 12.) az Afrika szarván a regionális tengeri kapacitásépítést célzó európai uniós misszióról (EUCAP NESZTÓR) szóló 2012/389/KKBP határozat módosításáról	18
★ A Bizottság (EU) 2016/2241 végrehajtási határozata (2016. december 9.) a <i>Beta vulgaris</i> L. faj egyes fajtáinak a 2002/54/EK tanácsi irányelv követelményeinek meg nem felelő vetőmagjai ideiglenes forgalomba hozatalára irányuló intézkedésekről (az értesítés a C(2016) 8105. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾	20
★ A Bizottság (EU) 2016/2242 végrehajtási határozata (2016. december 9.) a <i>Hordeum vulgare</i> L. fajhoz tartozó Scrabble fajta a 66/402/EGK tanácsi irányelv követelményeinek meg nem felelő vetőmagjának átmeneti forgalmazásáról (az értesítés a C(2016) 8106. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾	22

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS (EU) 2016/2234 HATÁROZATA

(2016. november 21.)

az Európai Unió és az afrikai és madagaszkári léginavigációs biztonsággal foglalkozó ügynökség (ASECNA) közötti, az ASECNA illetékességi területén a polgári légi közlekedés javára a műholdas navigáció fejlesztéséről és a kapcsolódó szolgáltatások nyújtásáról szóló együttműködési megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 172. cikkére, összefüggésben a 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2014. szeptember 25-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy az Unió nevében az EGNOS európai műholdas navigációs programra épülő műholdas pontosító rendszer (SBAS) szolgáltatásainak Afrikában történő nyújtására vonatkozó feltételek rögzítéséről szóló nemzetközi megállapodásra irányuló tárgyalásokat folytasson az afrikai és madagaszkári léginavigációs biztonsággal foglalkozó ügynökséggel.
- (2) E tárgyalások eredményeként az Európai Unió és az afrikai és madagaszkári léginavigációs biztonsággal foglalkozó ügynökség (ASECNA) közötti, az ASECNA illetékességi területén a polgári légi közlekedés javára a műholdas navigáció fejlesztéséről és a kapcsolódó szolgáltatások nyújtásáról szóló együttműködési megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) 2016. május 12-én parafálták.
- (3) A megállapodást alá kell írni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács jóváhagyja az Európai Unió, másrésztől az afrikai és madagaszkári léginavigációs biztonsággal foglalkozó ügynökség (ASECNA) közötti, az ASECNA illetékességi területén a polgári légi közlekedés javára a műholdas navigáció fejlesztéséről és a kapcsolódó szolgáltatások nyújtásáról szóló együttműködési megállapodásnak az Unió nevében történő aláírását.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(eket), feltételezve annak megkötését.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2016. november 21-én.

a Tanács részéről
az elnök
P. PLAVČAN

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2235 RENDELETE

(2016. december 12.)

a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet XVII. mellékletének a biszfenol-A tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. december 18-i 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 68. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) 2014. május 6-án Franciaország az 1907/2006/EK rendelet 69. cikkének (4) bekezdése értelmében dokumentációt (a továbbiakban: XV. melléklet szerinti dokumentáció ⁽²⁾) nyújtott be az Európai Vegyianyag-ügynökségnek (a továbbiakban: Ügynökség) az említett rendelet 69–73. cikke szerinti korlátozásra vonatkozó eljárás kezdeményezése érdekében. A XV. melléklet szerinti dokumentáció azt jelezte, hogy a hőpapírra nyomtatott nyugták kezelése során a munkavállalók (főként a pénztárosok) és a fogyasztók biszfenol-A (BPA) jelentette kockázatnak vannak kitéve, és a 0,02 tömegszázalékkal megegyező, vagy annál nagyobb BPA mennyiséget tartalmazó hőpapírok forgalomba hozatalának korlátozását javasolta. Egészen pontosan, a kockázat által érintett személyek a BPA-t tartalmazó hőpapírokat kezelő várandós munkavállalók és fogyasztók születendő gyermekei.
- (2) A hőpapír egy alappapírból és legalább egy bevonatból áll, amely bevonat tartalmazhat BPA-t. A bevonat színe hő hatására megváltozik és ezáltal láthatóvá válnak rajta a nyomtatott karakterek.
- (3) Franciaország a BPA veszélyértékelését számos, az emberi egészségi végpontra gyakorolt hatásra (például női reprodukciós rendszer, agy és viselkedés, emlőmirigyek, anyagcsere és elhízás) alapozta. A BPA emlőmirigyekre gyakorolt hatásai számítottak a legkritikusabb végpontnak, ezek a többi hatást fölülmúlják. Ezek felhasználásával számították ki a származtatott hatásmentes szintet (DNEL).
- (4) Az Ügynökség véleményének kialakítását szolgáló folyamat ideje alatt az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) közzétett egy új tudományos szakvéleményt ⁽³⁾ a BPA-val kapcsolatban. Az Ügynökség kockázateértékelési bizottsága (RAC) megvitatta a BPA értékelését az Élelmiszer-biztonsági Hatósággal annak biztosítása érdekében, hogy a tudományos értékelés következetes legyen és a legfrissebb, naprakész tudományos szakirodalmon alapuljon. A RAC veszélyértékelése – mint ahogy az a véleményében is szerepel – összhangban van az EFSA megközelítésével.
- (5) A RAC úgy vélte, a Franciaország által a DNEL érték kiszámítására kiválasztott kritikus tanulmányok nem teszik lehetővé a dózis-reakció viszony számszerűsítését, valamint bizonytalanságokat mutatnak. Erre tekintettel az orális DNEL érték kiszámításának céljára a RAC a vesére való hatásokat választotta ki és – mivel a rendelkezésre álló adatok azt mutatták, hogy ezek a hatások nem a BPA legkritikusabb hatásai – egy további, 6-os értékelési tényezőt alkalmazott, hogy az átfogó veszélyértékelésben a női reprodukciós rendszerre, az agyra és a viselkedésre, az emlőmirigyekre, az anyagcsere, az elhízásra, valamint az immunrendszerre gyakorolt hatásokat is figyelembe lehessen venni. Mivel a korlátozási javaslat a hőpapír kezelése következtében a bőrön át

⁽¹⁾ HL L 396., 2006.12.30., 1. o.

⁽²⁾ <http://echa.europa.eu/documents/10162/c6a8003c-81f3-4df6-b7e8-15a3a36baf76>

⁽³⁾ <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/3978>

történő expozícióra vonatkozik, a munkavállalókra és a lakosságra is vonatkozó, bőrön át történő expozíciós út DNEL értékét is kiszámították. Ami az expozíciót illeti, a RAC finomította az értékelést és új, a pénztárosok BPA expozíciójára vonatkozó biomonitoring adatokkal bővítette. Ezt a módszertant alkalmazva a kockázatértékelési bizottság megállapította, hogy a fogyasztókat érintő kockázatok ellenőrzése megfelelő, azonban a munkavállalókat érintő kockázatokat megerősítette.

- (6) 2015. június 5-én a RAC elfogadta a véleményét és megállapította, hogy a javasolt korlátozás a leghatékonyabb uniós szintű intézkedés az azonosított kockázatok hatékony csökkentésének céljára.
- (7) A RAC azon megállapításával összhangban, miszerint a rendelkezésre álló adatok nem tették lehetővé a BPA egészségre való hatása tekintetében a dózis-reakció viszony számszerűsítését, az Ügynökség társadalmi-gazdasági elemzéssel foglalkozó bizottsága (SEAC) nem tudta felhasználni a francia dokumentáció haszonbecslését, ezért végrehajtott egy nyereségkiszöb-elemzést, amelynek alapján megállapította, hogy összességében a becsült költségek meghaladják a javasolt korlátozás potenciális egészségi előnyeit. Azonban a SEAC megjegyezte, hogy a korlátozás költségének összege az érintett uniós ágazatok személyi költségeinek vagy bruttó működési eredményeinek csak nagyon kis százalékát teszi ki, és hogy a korlátozás költségének összege nagyon alacsony áremelést eredményezne, amennyiben a fogyasztási cikkek árának emelésével a fogyasztókra hárítanák. Továbbá a SEAC azt is megjegyezte, hogy a korlátozás a hatások méltányos eloszlásához vezethet, figyelembe véve, hogy a kockázatoknak potenciálisan kitett pénztárosokat a lakosság egy csoportjaként aránytalanul érintik az egészségre káros hatások, miközben a gazdasági hatás egyenlően oszlana el az uniós népesség szélesebb körében.
- (8) 2015. december 4-én a SEAC elfogadta a véleményét és úgy ítélte meg, hogy a társadalmi-gazdasági haszonnak a társadalmi-gazdasági költségekhez való hasonlítása esetén a javasolt korlátozások várhatóan nem tekinthetők arányosnak, azonban kiemelte a lehetséges kedvező elosztási és megfizethetőségi szempontokat. Továbbá a SEAC megerősítette, hogy az uniós szintű intézkedések indokoltak, és azt a következtetést vonta le, hogy a javasolt korlátozás a megfelelő intézkedés a munkavállalókat érintő emberi egészségügyi kockázatok kezelésére.
- (9) A RAC és a SEAC egyaránt azt a következtetést vonta le, hogy a javasolt korlátozás megvalósítható, végrehajtható, kezelhető és ellenőrizhető.
- (10) A korlátozási eljárás során konzultáltak az Ügynökség végrehajtással kapcsolatos információcseréért felelős fórumával is, amelynek ajánlásait figyelembe vették.
- (11) 2016. január 29-én az Ügynökség benyújtotta a RAC és a SEAC véleményeit⁽¹⁾ a Bizottságnak. Ezekre a véleményekre alapozva a Bizottság azt a következtetést vonta le, hogy a 0,02 tömegszázalékú koncentrációval megegyező, vagy annál nagyobb mértékben BPA-t tartalmazó hőpapírok elfogadhatatlan kockázatot jelentenek az azokat kezelő munkavállalók egészségére. A SEAC megfizethetőségi és elosztási hatásokra vonatkozó megfontolásait figyelembe véve a Bizottság úgy véli, hogy a javasolt korlátozás az ipart, az ellátási láncot vagy a fogyasztókat érintő jelentős terhelés nélkül kezelné az azonosított kockázatokat. Így a Bizottság azt a következtetést vonta le, hogy a Franciaország által javasolt korlátozás egy megfelelő uniós szintű intézkedés a BPA-t tartalmazó hőpapírokat kezelő munkavállalók egészsége tekintetében meghatározott kockázatok kezelésére. A forgalomba hozatal szabályozásával a javasolt korlátozás továbbá tágabb mozgásteret biztosítana a fogyasztók védelmére.
- (12) Mivel jelenleg rendelkezésre állnak vizsgálati módszerek a hőpapírokban található BPA koncentrációjának mérésére, a korlátozás végrehajtható. Mint azt a SEAC is megerősítette, a korlátozás alkalmazását el kell halasztani annak érdekében, hogy az ipar annak meg tudja tudni felelni. Egy 36 hónapos időszak észszerűnek és elegendőnek tűnik erre a célra.
- (13) A RAC véleményében megjegyezte, hogy a Franciaország szerinti legvalószínűbb helyettesítőnek, a biszfenol S-nek (BPS), a BPA-hoz hasonló toxikológiai profilja lehet, és hasonló káros hatásokat okozhat. Ezért annak elkerülése érdekében, hogy a BPA káros hatásait egyszerűen felváltsák a BPS káros hatásai, különös figyelmet kellene fordítani a BPS-sel való esetleges helyettesítés trendjére. E célból az Ügynökségnek nyomon kell követnie a BPS hőpapírban való használatát. Az Ügynökség köteles minden további információt továbbítani a Bizottságnak annak érdekében, hogy a Bizottság megítélhesse, szükséges-e az a BPS korlátozásáról szóló 1907/2006/EK rendelet szerinti javaslat, tekintve, hogy a BPA-val ellentétben a hőpapírokban található BPS-sel kapcsolatos egészségügyi kockázatokat még nem értékelték.
- (14) A 1907/2006/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (15) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az 1907/2006/EK rendelet 133. cikke alapján létrehozott bizottság véleményével,

⁽¹⁾ <http://echa.europa.eu/documents/10162/9ce0977b-3540-4de0-af6d-16ad6e78ff20>

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1907/2006/EK rendelet XVII. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 12-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNKER

MELLÉKLET

Az 1907/2006/EK rendelet XVII. melléklete a következő bejegyzéssel egészül ki:

„66. Biszfenol-A CAS-szám: 80-05-7 EC-szám 201-245-8	Nem hozható forgalomba hőpapírban 0,02 tömegszázalékos koncentrációval megegyező, vagy annál nagyobb mennyiségben 2020. január 2. után.”
--	--

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2236 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2016. december 12.)****a munka és a családi élet összeegyeztethetőségére vonatkozó 2018. évi ad hoc modul technikai jellemzőinek meghatározásáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közösségi munkaerő mintavételes felmérésének megszervezéséről szóló, 1998. március 9-i 577/98/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7a. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Unió régóta elkötelezett a munka és a magánélet közötti egyensúly elősegítése iránt. Az e területre alkalmazandó minimumkövetelményeket a szülési szabadságra vonatkozó irányelv ⁽²⁾ és a szülői szabadságra vonatkozó irányelv ⁽³⁾ állapítja meg. Hasonlóképpen, az Unió a barcelonai célkitűzésekkel célokat határozott meg a gyermekgondozási szolgáltatások javítása tekintetében, továbbá a munka és a családi élet összeegyeztethetőségére vonatkozó országspecifikus ajánlásokat adott ki a 2016. évi európai szemeszter keretében.
- (2) 2016. évi munkaprogramjában ⁽⁴⁾ a Bizottság felvázolja egy olyan kezdeményezés kidolgozására vonatkozó terveit, amely a munka és a magánélet közötti egyensúllyal kapcsolatos, a szülők és gondozók számára kihívást jelentő témákkal foglalkozik.
- (3) A munka és a magánélet közötti egyensúllyal kapcsolatos kihívások és az e téren elért eredmények nyomán követése ezért alapvető fontosságú, és hasonlóan fontos az adatgyűjtés fejlesztése is.
- (4) A 318/2013/EU bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ ad hoc modult határoz meg a munka és a családi élet összeegyeztethetőségére vonatkozóan.
- (5) Az 1397/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽⁶⁾ a munka és a családi élet összeegyeztethetőségére vonatkozó 2018. évi ad hoc modul tekintetében meghatározza a jellemző területeket és azok leírását („ad hoc almodulok”).
- (6) A munka és a családi élet összeegyeztethetőségére vonatkozó ad hoc modul technikai jellemzőit, valamint az adattovábbításhoz alkalmazandó szűrőket és kódokat, illetve az adattovábbítás határidejét a Bizottság határozza meg.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Európai Statisztikai Rendszer Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A munka és a családi élet összeegyeztethetőségére vonatkozó 2018. évi ad hoc modul technikai jellemzőit, az alkalmazandó szűrőket és kódokat, valamint az adatok Bizottság részére történő továbbításának határidejét e rendelet melléklete állapítja meg.

⁽¹⁾ HL L 77., 1998.3.14., 3. o.

⁽²⁾ A Tanács 92/85/EGK irányelve (1992. október 19.) a várandós, a gyermekágyas vagy szoptató munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről (tizedik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 348., 1992.11.28., 1. o.).

⁽³⁾ A Tanács 2010/18/EU irányelve (2010. március 8.) a BUSINESS EUROPE, az UEAPME, a CEEP és az ESZSZ által a szülői szabadságról kötött, felülvizsgált keretmegállapodás végrehajtásáról és a 96/34/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 68., 2010.3.18., 13. o.).

⁽⁴⁾ COM(2015) 610 final.

⁽⁵⁾ A Bizottság 318/2013/EU rendelete (2013. április 8.) az 577/98/EK tanácsi rendelet által előírt, a munkaerő mintavételes felméréséhez kapcsolódó 2016–2018 közötti időszakra vonatkozó ad hoc modulprogram elfogadásáról (HL L 99., 2013.4.9., 11. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság 1397/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. október 22.) az 577/98/EK tanácsi rendelet által előírt, a munkaerő mintavételes felméréséhez kapcsolódó 2016–2018 közötti időszakra vonatkozó ad hoc modulprogram elfogadásáról szóló 318/2013/EU rendelet módosításáról (HL L 370., 2014.12.30., 42. o.).

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 12-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNKER

MELLÉKLET

Ez a melléklet meghatározza a munka és a családi élet összeegyeztethetőségére vonatkozó, a tervek szerint 2018-ban végrehajtandó modul technikai jellemzőit, valamint az alkalmazandó szűrőket és kódokat. Emellett rögzíti a Bizottságnak történő adattovábbítás határidejét.

Az eredmények a Bizottságnak történő továbbítására vonatkozó határidő: 2019. március 31.

Az adattovábbításhoz alkalmazandó szűrők és kódok: a 377/2008/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ III. mellékletében foglaltak szerint.

Részmintavétel vagy válaszadás elmulasztása esetén használandó opcionális súlyozási tényezőknek fenntartott oszlopok: az egész számokat tartalmazó oszlopok (223–226) és a tizedesjegyeket tartalmazó oszlopok (227–228).

(1) 1. almodul: Gondozási kötelezettségek

Név/Oszlop	Kód	Leírás	Szűrő
CARERES		Gondozási kötelezettségek	KOR = 18–64
211		<i>Saját gyermekek vagy a házas-, illetve élettárs gyermekeinek (15 évesnél fiatalabb), vagy keresőképtelen rokonok (15 éves vagy annál idősebb) rendszeres gondozása</i>	
	1	Nem állnak fenn gondozási kötelezettségek	
	2	Csak a saját gyermekek vagy a házas-, illetve élettárs gyermekei vonatkozásában, háztartáson belül	
	3	Csak a saját gyermekek vagy a házas-, illetve élettárs gyermekei vonatkozásában, háztartáson kívül	
	4	Saját gyermekek vagy a házas-, illetve élettárs gyermekei vonatkozásában, háztartáson belül és kívül	
	5	Csak a keresőképtelen rokonok vonatkozásában	
	6	A saját gyermekek vagy a házas-, illetve élettárs gyermekei vonatkozásában háztartáson belül, valamint a keresőképtelen rokonok vonatkozásában	
	7	A saját gyermekek vagy a házas-, illetve élettárs gyermekei vonatkozásában háztartáson kívül, valamint a keresőképtelen rokonok vonatkozásában	
	8	A saját gyermekek vagy az élettárs gyermekei vonatkozásában háztartáson kívül és belül, valamint a keresőképtelen rokonok vonatkozásában	
	9	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
	Üres	Nincs válasz/Nem tudja	
CHCARUSE		Gyermekgondozási szolgáltatások igénybevétele	CARERES = 2–4,6–8
212		<i>Gyermekgondozási szolgáltatások igénybevétele néhány vagy valamennyi gyermek esetében</i>	
	1	Nem	
	2	Igen, néhány gyermek esetében	

⁽¹⁾ A Bizottság 377/2008/EK rendelete (2008. április 25.) a 2009. évtől kezdve az adattovábbításhoz használandó kódolásra, a strukturális változókra vonatkozó adatok gyűjtéséhez szükséges részminták használatára és a bázisidőszaki negyedévek meghatározására vonatkozóan a közösségi munkaerő mintavételes felmérésének megszervezéséről szóló 577/98/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról (HL L 114., 2008.4.26., 57. o.).

Név/Oszlop	Kód	Leírás	Szűrő
CHCAROBS 213/214	3	Igen, valamennyi gyermek esetében	CHCARUSE = 1,2
	9	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
	Üres	Nincs válasz/Nem tudja	
		A gyermekgondozási szolgáltatások elmaradt igénybevétele okai	
		<i>A (további) gyermekgondozási szolgáltatások a saját gyermekek vagy a házas-, illetve élettárs gyermekei esetében elmaradt igénybevétele fő oka</i>	
	01	Nem volt elérhető szolgáltatás/szabad hely	
	02	Költségek	
	03	A szolgáltatás minősége/fajtája	
	04	A szolgáltatással összefüggő egyéb akadályok	
	05	A gondozást saját maga/házas-, illetve élettársa biztosítja	
	06	A gondozást más informális támogatás révén biztosítja	
	07	Az igénybe vett gondozási szolgáltatások (néhány, de nem az összes gyermek esetében) elegendőek	
	08	A gyermekek gondoskodnak magukról	
	09	Egyéb személyes okok	
	99	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
	Üres	Nincs válasz/Nem tudja	
CHCAREFF 215		A gyermekgondozási kötelezettségek hatása a foglalkoztatásra	CARERES = 2–4,6–8 és WSTATOR = 1,2
		<i>Annak fő módja, ahogyan a munkavállalók munkájukat gyermekgondozási kötelezettségeikhez igazítják</i>	
	1	Bármilyen változtatás a jövedelem növelése érdekében	
	2	Rövidebb munkaidő	
	3	Kisebbségi kihívást jelentő feladatkörök	
	4	Munkahely- vagy munkáltatóváltás az összeegyeztethetőség elősegítése érdekében	
	5	Jelenleg szülői szabadságon	
	6	Egyéb	
	7	Nincs hatás	
	9	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
	Üres	Nincs válasz/Nem tudja	

(2) 2. almodul: A munkafeltételek rugalmassága

Név/Oszlop	Kód	Leírás	Szűrő
POSSTEND		Rugalmas munkaidő a gondozásra tekintettel	STAPRO = 3 és CARE- RES = 2–8
216		<i>A főállásbeli munkanap kezdetének és/vagy végének módosítása a gondozási kötelezettségek ellátásának elősegítése érdekében</i>	
	1	Általában lehetséges	
	2	Ritkán lehetséges	
	3	Nem lehetséges	
	9	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
	Üres	Nincs válasz/Nem tudja	
POSORGWT		Egész napos szabadság lehetősége gondozási feladatokra tekintettel	STAPRO = 3 és CARE- RES = 2–8
217		<i>A munkaidő kialakításának lehetősége olyan módon, hogy a főállás keretében egész napos szabadságot lehessen kivenni a gondozás elősegítésének céljával</i>	
	1	Általában lehetséges	
	2	Ritkán lehetséges	
	3	Nem lehetséges	
	9	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
	Üres	Nincs válasz/Nem tudja	
WORKOBS		Az összeegyeztetés legfőbb akadálya a munkahelyen	WSTATOR = 1,2 és CA- RERES = 2–8
218		<i>A főállásnak az összeegyeztetést leginkább megnehezítő jellemzője</i>	
	1	Nincs akadály	
	2	Hosszú munkaidő	
	3	Nehezen tervezhető vagy kedvezőtlen munkarend	
	4	Nagy távolságra történő ingázás	
	5	Magas munkahelyi követelmények, kimerítő munka	
	6	Hiányzó támogatás a munkaadók és a munkatársak részéről	
	7	Egyéb akadályok	
	9	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
	Üres	Nincs válasz/Nem tudja	

(3) 3. almodul: Szakmai pályafutás megszakítása és szülői szabadság

Név/Oszlop	Kód	Leírás	Szűrő
STOPWORK		Szakmai pályafutás megszakítása gyermekgondozás miatt	KOR = 18–64
219		<i>A szakmai pályafutás legalább egy hónapig tartó megszakítása a saját vagy a házastárs, illetve élettárs gyermekeinek gondozására tekintettel</i>	
	1	Igen	
	2	Soha nem dolgozott, gyermekgondozási okok miatt	
	3	Nem (de alkalmazásban állt/áll és vannak gyermekei)	
	4	Soha nem dolgozott, más okok miatt	
	5	Nem voltak gyermekei	
	9	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
	Üres	Nincs válasz/Nem tudja	
STOPLENG		A szakmai pályafutás gyermekgondozási okokból történő megszakításának teljes időtartama	STOPWORK = 1
220		<i>A foglalkoztatás legalább egy hónapig tartó megszakításának összesített időtartama</i>	
	1	Legfeljebb 6 hónap	
	2	Több mint 6 hónap, de legfeljebb 1 év	
	3	Több mint egy év, de legfeljebb 2 év	
	4	Több mint 2 év, de legfeljebb 3 év	
	5	Több mint 3 év, de legfeljebb 5 év	
	6	Több mint 5 év	
	9	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
	Üres	Nincs válasz/Nem tudja	
PARLEAV		A szülői szabadság igénybevétele	STOPWORK = 1
221		<i>Szülői szabadság és/vagy szülési/apasági szabadság igénybevétele a foglalkoztatás gyermekgondozási ok miatti megszakításának részeként</i>	
	1	Csak szülői szabadságot vett igénybe	
	2	Családi szabadságok kombinációja	
	3	Csak szülési/apasági szabadság igénybevétele	
	4	Nem vett igénybe szülői szabadságot	

Név/Oszlop	Kód	Leírás	Szűrő
DEREDSTP		A szakmai pályafutás megszakítása keresőképtelen rokonok miatt	AGE = 18 – 64 és (EXISTPR = 1 vagy WSTATOR = 1,2)
222		<i>Szakmai pályafutása során legalább egy hónapig nem dolgozott vagy csökkentette munkaidejét keresőképtelen rokonok (15 éves vagy annál idősebb) gondozása miatt</i>	
	1	Munkavégzés megszakítása	
	2	Csak a munkaidő csökkentése	
	3	A munkavégzés nem szakadt meg, és nem csökkent a munkaidő	
	4	Soha nem kellett keresőképtelen rokonokat gondoznia	
	9	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
	Üres	Nincs válasz/Nem tudja	

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2237 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2016. december 12.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.
- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 12-én.

a Bizottság részéről,

az elnök nevében,

Jerzy PLEWA

főigazgató

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)		
KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MA	106,0
	TN	123,9
	TR	109,6
	ZZ	113,2
0707 00 05	MA	77,0
	TR	166,4
	ZZ	121,7
0709 93 10	MA	144,0
	TR	161,6
	ZZ	152,8
0805 10 20	TR	66,3
	ZA	27,9
	ZZ	47,1
0805 20 10	MA	68,8
	ZZ	68,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	112,8
	JM	112,0
	TR	81,5
	ZZ	102,1
0805 50 10	TR	86,1
	ZZ	86,1
0808 10 80	US	97,3
	ZA	36,6
	ZZ	67,0
0808 30 90	CN	89,2
	ZZ	89,2

⁽¹⁾ Az országoknak a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról szóló 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az országok és területek nomenklatúrájának frissítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2012. november 27-i 1106/2012/EU bizottsági rendeletben (HL L 328., 2012.11.28., 7. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

HATÁROZATOK

A TANÁCS (KKPB) 2016/2238 HATÁROZATA

(2016. december 12.)

az Európai Unió grúziai megfigyelő missziójáról (EUMM Grúzia) szóló 2010/452/KKBP határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikkére, 42. cikkének (4) bekezdésére, valamint 43. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2010. augusztus 12-én elfogadta a 2010/452/KKBP határozatot ⁽¹⁾, amellyel meghosszabbította a 2008/736/KKBP tanácsi együttes fellépéssel ⁽²⁾ létrehozott grúziai európai uniós megfigyelő misszió (a továbbiakban: EUMM Grúzia vagy a misszió) megbízatását. A 2010/452/KKBP határozat 2016. december 14-én hatályát veszti.
- (2) A 2016. évi stratégiai felülvizsgálat eredménye alapján az EUMM Grúzia megbízatását további két éves időtartamra meg kell hosszabbítani.
- (3) A 2010/452/KKBP határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) A misszió végrehajtására olyan helyzetben kerül sor, amely rosszabbodhat és akadályozhatja az Unió külső tevékenysége tekintetében a Szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzések elérését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2010/452/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. A 14. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:
„A misszióval járó kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2016. december 15-től 2017. december 14-ig terjedő időszakra 18 000 000 EUR.”;
2. A 18. cikk második bekezdésének a helyébe a következő szöveg lép:
„Ez a határozat 2018. december 14-én veszti hatályát.”

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ez a határozat 2016. december 15-től alkalmazandó.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 12.

a Tanács részéről
az elnök
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ A Tanács 2010/452/KKBP határozata (2010. augusztus 12.) az Európai Unió grúziai megfigyelő missziójáról, EUMM Georgia (HL L 213., 2010.8.13., 43. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2008/736/KKBP együttes fellépése (2008. szeptember 15.) az Európai Unió grúziai megfigyelő missziójáról, EUMM Georgia (HL L 248., 2008.9.17., 26. o.).

A TANÁCS (KKBP) 2016/2239 HATÁROZATA**(2016. december 12.)****az Európai Uniónak a somáliai biztonsági erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójáról
szóló 2010/96/KKBP határozat módosításáról és meghosszabbításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésére és 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2010. február 15-én elfogadta az Európai Uniónak a somáliai biztonsági erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójáról szóló 2010/96/KKBP határozatot ⁽¹⁾.
- (2) A (KKBP) 2015/441 tanácsi határozat ⁽²⁾ 2015. március 16-án módosította a 2010/96/KKBP határozatot, és 2016. december 31-ig meghosszabbította az uniós katonai misszió megbízását.
- (3) Az uniós katonai misszió 2016. évi stratégiai felülvizsgálatát követően a Tanács arra a következtetésre jutott, hogy a misszió megbízását 2018. december 31-ig meg kell hosszabbítani.
- (4) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 5. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt az Unió védelmi vonatkozású határozatainak és fellépéseinek kidolgozásában és végrehajtásában. Dánia nem vesz részt e határozat végrehajtásában, és ezért nem vesz részt e misszió finanszírozásában sem.
- (5) A 2010/96/KKBP határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2010/96/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. A 10. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(6) Az uniós katonai misszió közös költségeire vonatkozó pénzügyi referenciaösszeg a 2017. január 1-jétől 2018. december 31-ig tartó időszakra 22 948 000 EUR. A referenciaösszegnek a (KKBP) 2015/528 határozat (*) 25. cikkének (1) bekezdésében említett százalékos aránya 0 %.

(*) A Tanács (KKBP) 2015/528 határozata (2015. március 27.) az Európai Unió katonai vagy védelmi vonatkozású műveletei közös költségei finanszírozása igazgatási mechanizmusának (Athena) létrehozásáról és a 2011/871/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 84., 2015.3.28., 39. o.);

2. A 12. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az uniós katonai misszió megbízatása 2018. december 31-én fejeződik be.”

⁽¹⁾ A Tanács 2010/96/KKBP határozata (2010. február 15.) az Európai Uniónak a somáliai biztonsági erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójáról (HL L 44., 2010.2.19., 16. o.).

⁽²⁾ A Tanács (KKBP) 2015/441 határozata (2015. március 16.) az Európai Uniónak a somáliai biztonsági erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójáról szóló 2010/96/KKBP határozat módosításáról és meghosszabbításáról (HL L 72., 2015.3.17., 37. o.).

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 12-én.

a Tanács részéről

az elnök

F. MOGHERINI

A TANÁCS (KKBP) 2016/2240 HATÁROZATA**(2016. december 12.)****az Afrika szarván a regionális tengeri kapacitásépítést célzó európai uniós misszióról (EUCAP NESZTÓR) szóló 2012/389/KKBP határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikkére, 42. cikke (4) bekezdésére és 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2012. július 16-án elfogadta az Afrika szarván a regionális tengeri kapacitásépítést célzó európai uniós misszióról (EUCAP NESTOR) [helyesen: EUCAP Nesztór] szóló 2012/389/KKBP határozatot ⁽¹⁾.
- (2) A Tanács 2014. július 22-én elfogadta a 2014/485/KKBP határozatot ⁽²⁾, amellyel módosította a 2012/389/KKBP határozatot és 2016. december 12-ig meghosszabbította az EUCAP Nesztórt.
- (3) A Szomáliában és az Afrika szarván folytatott KBVP-szerepvállalás holisztikus és átfogó stratégiai felülvizsgálatát követően megállapítást nyert, hogy az EUCAP Nesztórnak Szomáliára kell összpontosítania, következésképpen a misszió nevét EUCAP Szomáliára kell változtatni, megbízatását ennek megfelelően módosítani kell, és 2018 decemberéig meg kell hosszabbítani.
- (4) A 2012/389/KKBP határozatot, ideértve a misszió feladatait és célkitűzéseit is, a 2017. év során szükség esetén felül kell vizsgálni.
- (5) A 2016. december 12-ig terjedő időszakra előirányzott pénzügyi referenciaösszeg elegendő a misszió kiadásainak 2017. február 28-ig történő fedezésére, amikor részletes információknak kell majd rendelkezésre állnia az új megközelítés pénzügyi vonzatai tekintetében, hogy ez alapján meg lehessen határozni a következő időszakra vonatkozó pénzügyi referenciaösszeget.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2012/389/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. A címben és a szövegben végig az „EUCAP NESTOR” elnevezés helyébe az „EUCAP Szomália” elnevezés lép.
2. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk**A misszió**

Az Unió létrehozza a szomáliai kapacitásépítést célzó missziót (EUCAP Szomália).”

3. A 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„2. cikk**Megbízatus**

Az EUCAP Szomália célja, hogy segítse Szomáliát a tengerhajózási biztonsággal kapcsolatos kapacitásának megerősítésében, hogy ezáltal Szomália hatékonyabban tudja érvényesíteni a tengerjogot.”

⁽¹⁾ A Tanács 2012/389/KKBP határozata (2012. július 16.) az Afrika szarván a regionális tengeri kapacitásépítést célzó európai uniós misszióról (EUCAP NESTOR) (HL L 187., 2012.7.17., 40. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2014/485/KKBP határozata (2014. július 22.) az Afrika szarván a regionális tengeri kapacitásépítést célzó európai uniós misszióról (EUCAP NESTOR) szóló 2012/389/KKBP határozat módosításáról (HL L 217., 2014.7.23., 39. o.).

4. A 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„3. cikk

Célkitűzések és feladatok

(1) A 2. cikkben meghatározott megbízatás teljesítése érdekében az EUCAP Szomália:

- a) erősíti Szomáliának a polgári tengerjog érvényre juttatásához szükséges kapacitását, hogy Szomália tényleges tengerpolitikai irányítást gyakorolhasson a partjai mentén, a beltengerein, a parti tengerein és a kizárólagos gazdasági övezeteiben;
- b) különösen, erősíti Szomália kapacitását a halászati ellenőrzés és végrehajtás, a tengeri kutatás és mentés biztosítása, a csempészet elleni küzdelem, a kalózkodás elleni küzdelem, továbbá a szomáliai partvidék szárazföldi és tengeri szakaszain a rendfenntartás biztosítása terén;
- c) e célkitűzések megvalósítása érdekében támogatja a szomáliai hatóságokat a szükséges jogszabályok kidolgozásában és az igazságügyi hatóságok fejlesztésében, továbbá biztosítja a szükséges mentori segítséget, tanácsadást, képzést és felszerelést a szomáliai polgári tengerjog végrehajtásáért felelős szervezeteknek.

(2) E célkitűzések elérése érdekében az EUCAP Szomália a Tanács által jóváhagyott műveleti tervezési dokumentumokban meghatározott működési feltételekkel és feladatokkal összhangban folytatja működését.

(3) Az EUCAP Szomália nem végez végrehajtási feladatokat.”

5. A 13. cikk (1) bekezdésének utolsó albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az EUCAP Szomáliával járó kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2015. december 16-tól 2017. február 28-ig terjedő időszakra 12 000 000 EUR.”

6. A 16. cikk második bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt a határozatot 2018. december 31-ig kell alkalmazni.”

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 12-én.

a Tanács részéről
az elnök
F. MOGHERINI

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2241 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2016. december 9.)****a *Beta vulgaris* L. faj egyes fajtáinak a 2002/54/EK tanácsi irányelv követelményeinek meg nem felelő vetőmagjai ideiglenes forgalomba hozatalára irányuló intézkedésekről***(az értesítés a C(2016) 8105. számú dokumentummal történt)***(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a répavetőmag forgalmazásáról szóló, 2002. június 13-i 2002/54/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 24. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Dániában a *Beta vulgaris* faj egyes fajtáihoz tartozó elit vetőmagból rendelkezésre álló, a 2002/54/EK irányelv I. melléklete B. része 3.b) pontjában a monogerm vetőmag inert anyagának maximális súlya tekintetében meghatározott feltételnek megfelelő mennyisége az aratáskor tapasztalt szárazság miatt nem elegendő, és nem elégíti ki a tagállam igényeit.
- (2) Az említett vetőmag iránti keresletet nem lehet más tagállamból vagy harmadik országból származó olyan vetőmaggal kielégíteni, amely a 2002/54/EK irányelv összes előírásának megfelelne.
- (3) Következésképpen Dániát helyénvaló felhatalmazni arra, hogy engedélyezze a kérdéses fajták vetőmagjának kevésbé szigorú feltételek melletti forgalmazását.
- (4) Ezenkívül a belső piac megfelelő működésének biztosítása és a piacon belüli zavar elkerülése érdekében a Dániát a szóban forgó fajták vetőmagjával ellátni képes tagállamokat fel kell hatalmazni az ilyen vetőmag forgalmazásának engedélyezésére, függetlenül attól, hogy a vetőmag uniós tagállamból vagy a 2003/17/EK tanácsi határozat ⁽²⁾ alá tartozó harmadik országból származik-e.
- (5) Mivel ez a határozat az Uniós szabványoktól való eltérést biztosít, a kevésbé szigorú feltételeknek megfelelő vetőmagok mennyiségét indokolt a Dánia szükségleteinek kielégítéséhez szükséges minimális mennyiségre korlátozni. Annak érdekében, hogy a forgalomba hozandó vetőmagok e határozat alapján engedélyezett összmennyisége ne haladja meg az e határozatban előírt maximális mennyiséget, helyénvaló, hogy koordinátorként Dánia, az e határozat iránti kérelem benyújtója és a meghatározott fajta forgalomba hozatala által leginkább érintett tagállam járjon el.
- (6) Mivel a kevésbé szigorú feltételeknek megfelelő vetőmagok forgalomba hozatala az Uniós szabványoktól való eltérést jelent, az csak 2017. december 31-ig, ideiglenesen engedélyezendő; ennyi idő szükséges ugyanis a kérdéses vetőmag termelésének biztosításához és az érintett fajták helyzetének felülvizsgálatához.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A *Beta vulgaris* L. (répa) Enermax, Feldherr és Creta fajtáinak a 2002/54/EK irányelv I. melléklete B. része 3.b) pontjának dd) alpontjában az inert anyag tekintetében meghatározott követelményeknek meg nem felelő elit vetőmagjai forgalomba hozatala 2017. december 31-ig, legfeljebb 61 kg összmennyiségig engedélyezett az Unióban, amennyiben a vetőmagban az inert anyag aránya nem haladja meg a 2,2 tömegszázalékot.

⁽¹⁾ HL L 193., 2002.7.20., 12. o.

⁽²⁾ A Tanács 2003/17/EGK határozata (2002. december 16.) a harmadik országokban a vetőmagtermesztés során végrehajtott szántóföldi ellenőrzések és a harmadik országokban termesztett vetőmagok egyenértékűségéről (HL L 8., 2003.1.14., 10. o.).

2. cikk

Minden olyan vetőmag-beszállítónak, aki az 1. cikkben meghatározott vetőmagot kíván forgalomba hozni, abban a tagállamban kell engedélyért folyamodnia, ahol székhellyel rendelkezik. A kérelemben fel kell tüntetni a forgalomba hozatalra szánt vetőmag mennyiségét.

A kérdéses tagállam engedélyezi a szállítónak a vetőmag forgalomba hozatalát, kivéve ha:

- a) elegendő bizonyíték áll rendelkezésre ahhoz, hogy kétségbe lehessen vonni, hogy a forgalmazó képes-e fogalomba hozni akkora mennyiségű vetőmagot, amekkorára engedélyt kért; vagy
- b) az engedély megadása az 1. cikkben a vetőmagra meghatározott össz mennyiség túllépéséhez vezetne.

3. cikk

A határozat alkalmazásakor a tagállamok adminisztratív segítséget nyújtanak egymásnak.

Dánia koordináló tagállamként jár el, gondoskodva arról, hogy a tagállamok által az e határozat alapján forgalmazásra engedélyezett vetőmagmennyiség ne lépje túl az 1. cikkben említett össz mennyiséget.

Az a tagállam, amelyhez a 2. cikk alapján kérelmet nyújtanak be, haladéktalanul értesíti a koordináló tagállamot a kérelemben szereplő mennyiségről. A koordináló tagállam haladéktalanul tájékoztatja az értesítő tagállamot arról, hogy az engedélyezés az össz mennyiség túllépését eredményezné-e.

4. cikk

A tagállamok haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot és a többi tagállamot az e határozat alapján forgalomba hozatalra engedélyezett mennyiségekről.

5. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 9-én.

a Bizottság részéről
Vytenis ANDRIUKAITIS
a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2242 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2016. december 9.)****a *Hordeum vulgare* L. fajhoz tartozó Scrabble fajta a 66/402/EGK tanácsi irányelv követelményeinek meg nem felelő vetőmagjának átmeneti forgalmazásáról***(az értesítés a C(2016) 8106. számú dokumentummal történt)***(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a gabonavetőmagok forgalmazásáról szóló, 1966. június 14-i 66/402/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 17. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Spanyolországban a 66/402/EGK irányelv II. melléklete 1.A. pontjában a *Hordeum vulgare* L. fajhoz tartozó, a minimális fajtatisztaság tekintetében meghatározott feltételeknek megfelelő második generációs minősített vetőmagból rendelkezésre álló mennyiség a tavalyi évben a termesztési folyamat során jelentkező problémák miatt nem elegendő, és így nem elégíti ki a tagállam igényeit.
- (2) Az említett vetőmag iránti keresletet nem lehet más tagállamból vagy harmadik országból származó olyan vetőmaggal kielégíteni, amely a 66/402/EGK irányelv összes előírásának megfelelne.
- (3) Következésképpen Spanyolországot helyénvaló felhatalmazni arra, hogy engedélyezze a szóban forgó fajta vetőmagjának kevésbé szigorú feltételek melletti forgalmazását.
- (4) Ezenkívül a belső piac megfelelő működésének biztosítása és a piacon belüli zavar elkerülése érdekében a Spanyolországot e fajta vetőmagjaival ellátni képes tagállamokat fel kell hatalmazni az említett vetőmag forgalmazásának engedélyezésére, függetlenül attól, hogy a vetőmag uniós tagállamból vagy a 2003/17/EK tanácsi határozat ⁽²⁾ alá tartozó harmadik országból származik-e.
- (5) Mivel ez a határozat az Uniós szabványoktól való eltérést biztosít, a kevésbé szigorú feltételeknek megfelelő vetőmag mennyiségét indokolt a Spanyolország szükségleteinek kielégítéséhez szükséges minimális mennyiségre korlátozni. Annak érdekében, hogy a forgalomba hozandó vetőmagok e határozat alapján engedélyezett összmennyisége ne haladja meg az e határozatban előírt maximális mennyiséget, helyénvaló, hogy koordinátorként Spanyolország, az e határozat iránti kérelem benyújtója és a meghatározott fajta forgalomba hozatala által leginkább érintett tagállam járjon el.
- (6) Mivel a kevésbé szigorú feltételeknek megfelelő vetőmagok forgalomba hozatala az Uniós szabványoktól való eltérést jelent, az csak 2018. december 31-ig, ideiglenesen engedélyezendő; ennyi idő szükséges ugyanis a kérdéses vetőmag termelésének biztosításához és az érintett fajták helyzetének felülvizsgálatához.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A *Hordeum vulgare* L. (árpa) Scrabble fajtájához tartozó, második generációs „minősített vetőmag” kategóriájú, a fajtatisztaság tekintetében a 66/402/EGK irányelv II. melléklete 1. A. pontjában megállapított követelményeknek meg nem felelő vetőmag Unióban való forgalomba hozatala 6 000 t mennyiségig és 2018. december 31-én véget érő időszakra engedélyezett, amennyiben a minimális fajtatisztaság eléri a 97 %-ot.

⁽¹⁾ HL 125., 1966.7.11., 2309/66. o.

⁽²⁾ A Tanács 2003/17/EK határozata (2002. december 16.) a harmadik országokban a vetőmagtermesztés során végrehajtott szántóföldi ellenőrzések és a harmadik országokban termesztett vetőmagok egyenértékűségéről (HL L 8., 2003.1.14., 10. o.).

2. cikk

Minden olyan vetőmag-beszállítónak, aki az 1. cikkben meghatározott vetőmagot kíván forgalomba hozni, abban a tagállamban kell engedélyért folyamodnia, ahol székhellyel rendelkezik. A kérelemben fel kell tüntetni a forgalomba hozatalra szánt vetőmag mennyiségét.

A kérdéses tagállam engedélyezi a szállítónak a vetőmag forgalomba hozatalát, kivéve, ha:

- a) elegendő bizonyíték áll rendelkezésre ahhoz, hogy kétségbe lehessen vonni, hogy a forgalmazó képes-e fogalomba hozni akkora mennyiségű vetőmagot, amekkorára engedélyt kért; vagy
- b) az engedély megadása az 1. cikkben a vetőmagra meghatározott összmennyiség túllépéséhez vezetne.

3. cikk

A határozat alkalmazásakor a tagállamok adminisztratív segítséget nyújtanak egymásnak.

Spanyolország koordináló tagállamként jár el, gondoskodva arról, hogy a tagállamok által az e határozat alapján forgalmazásra engedélyezett vetőmagmennyiség ne lépje túl az 1. cikkben említett összmennyiséget.

Az a tagállam, amelyhez a 2. cikk alapján kérelmet nyújtanak be, haladéktalanul értesíti a koordináló tagállamot a kérelemben szereplő mennyiségről. A koordináló tagállam haladéktalanul tájékoztatja az értesítő tagállamot arról, hogy az engedélyezés az összmennyiség túllépését eredményezné-e.

4. cikk

A tagállamok haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot és a többi tagállamot az e határozat alapján forgalomba hozatalra engedélyezett mennyiségekről.

5. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 9-én.

a Bizottság részéről
Vytenis ANDRIUKAITIS
a Bizottság tagja

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU